

Mal for emnebeskrivingar ved Universitetet i Bergen - Course Plan

Eit studieprogram inneheld fleire emne. Ei emnebeskriving er ein detaljert plan for eitt av emna i eit studieprogram.

Krav til studiar går fram av *Forskrift for tilsyn med utdanningskvalitet i høgere utdanning (studietilsynsforskriften)*, NOKUT 2013,

<http://link.uib.no/?21Vcl> . UiBs *Forskrift om opptak, studier, vurdering og grader ved Universitetet i Bergen* (Studieforskrifta) gir i kapittel 3 reglar for studiestruktur og studieplan: <http://link.uib.no/?YoXx>

UiB si *Handbok for kvalitetssikring av universitetsstudia* gir meir rettleiing om ansvar, prosedyrar og krav til oppretting av studieprogram og emne (pkt. 16.1 og 16.4). Sjå <http://www.uib.no/studiekvalitet> .

Studietilsynsforskrifta (NOKUT) seier i § 7-4 at «Delene studiet består av skal utgjøre en samlet helhet i samsvar med læringsutbyttet for studiet», og at de «skal tilfredsstillende standarder og kriterier for akkreditering av studier i § 7-1 til § 7-3.»

I tillegg til kategoriane i tabellen nedanfor, skal emnebeskrivinga innehalde følgjande informasjon: dato for godkjenning, dato for eventuelle justeringar, namn på instans som har godkjent beskrivinga, dato for førre evaluering og neste planlagde evaluering av emnet. Denne informasjonen skal stå på forsida til planen. Forsidemal finn ein sist i dette dokumentet.

Eventuelt forslag til tekst står i kursiv i kolonnen «Tekst». Rettleiing og nokre døme finn ein i kolonnen til høgre. Den må fjernast før emnebeskrivinga vert send til programstyre, institutt og fakultet.

Hugs å bruke engelsk der undervisningsspråket er engelsk.

Kategori	Studieforberedende kurs i fransk i Caen	Rettleiing og døme
Emnekode <i>Course Code</i>	FRAN100C	
Namn på emnet, nynorsk		
Namn på emnet, bokmål <i>Course Title, English</i>		

Studiepoeng, omfang ECTS Credits	Emnet FRAN100C har et omfang på 10 studiepoeng	<u>Døme:</u> <i>Emnet X har et omfang på 30 studiepoeng og er normert til eitt semesters fulltidsstudium.</i>
Studienivå (studiesyklus) Level of Study	Bachelor	Bachelor/Master/Ph.d.
Fulltid/deltid Full-time/Part-time	Heltidsstudium	Til dømes kan eit studieemne normert til eitt semester leggjast til rette for å gjennomførast på 2 semester. Det er då eit deltidstudium med 50% studieprogresjon.
Undervisningsspråk Language of Instruction	Fransk og norsk	
Undervisningssemester Semester of Instruction	Haust	<u>Døme:</u> <i>Haust.</i> <i>Vår.</i> <i>Haust og/eller vår.</i>
Undervisningsstad Place of Instruction	Office franco-norvégien d'échanges et de coopération (OFNEC) ved Université de Caen Normandie i Frankrike	Skal fyllast ut dersom undervisninga ikkje er ved UiB, i Bergen.

<p>Mål og innhold</p> <p>Objectives and Content</p>	<p>Emnet er etablert som et tilbud for studenter som skal ha et utvekslingsopphold i Frankrike (for eksempel gjennom Erasmus+) eller studenter som vil forberede seg til videre gradsstudier i Frankrike. Det er imidlertid også åpent for andre studenter ved norske universiteter.</p> <p>Kurset er delt inn i to nivåer. En plasseringstest den første kursdagen hjelper deg med å bestemme hvorvidt du har meldt deg på riktig nivå.</p> <p><i>Mål:</i></p> <p>For nivå 1 har kurset som mål å utvikle studentenes muntlige og skriftlige kompetanse og få en innføring i franske samfunnsforhold, slik at de blir i stand til å kommunisere på fransk og å studere ved et fransk universitet.</p> <p>På nivå 2 kombinerer kurset muntlige og skriftlige øvelser basert på aktuelle samfunnsdebatter i dagspressen, samtidig som det skal gi økte grammatiske kunnskaper.</p> <p><i>Innhald:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Praktisk fransk, muntlig og skriftlig• Grammatikk• Fransk kultur og samfunn	<p>Om innhold: Gi ei kort oversikt over faginnholdet</p>
---	--	--

<p>Læringsutbytte</p> <p>Learning Outcomes</p>	<p>Studentene skal ved avsluttet emne ha utviklet sin muntlige og skriftlige kompetanse og fått innsikt i franske samfunnsforhold, slik at de blir i stand til å kommunisere på fransk og å studere ved et fransk universitet.</p> <p><i>Meir spesifikt skal studenten ved avslutta emne ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskapar, ferdigheiter og generell kompetanse:</i></p> <table border="1" data-bbox="611 358 1402 889"> <thead> <tr> <th data-bbox="611 358 856 391"><i>Kunnskapar</i></th> <th data-bbox="856 358 1136 391"><i>Ferdigheiter</i></th> <th data-bbox="1136 358 1402 391"><i>Generell kompetanse</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="611 391 856 889"> <i>Studenten</i> * har bedre kunnskaper om, og forståelse av, fransk kultur og samfunn * har økt innsikt i fransk grammatikk </td> <td data-bbox="856 391 1136 889"> <i>Studenten</i> * har bedret sine ferdigheter i muntlig fransk * har en bedret lytteforståelse, slik at de kan få bedre utbytte av forelesninger på fransk * har bedret sine skriveferdigheter, slik at de kan skrive enkle fremstillinger og ta notater på fransk </td> <td data-bbox="1136 391 1402 889"> <i>Studenten</i> * har de språklige og kulturelle ferdighetene som er nødvendige for å kunne gjennomføre studier ved et fransk universitet. </td> </tr> </tbody> </table>	<i>Kunnskapar</i>	<i>Ferdigheiter</i>	<i>Generell kompetanse</i>	<i>Studenten</i> * har bedre kunnskaper om, og forståelse av, fransk kultur og samfunn * har økt innsikt i fransk grammatikk	<i>Studenten</i> * har bedret sine ferdigheter i muntlig fransk * har en bedret lytteforståelse, slik at de kan få bedre utbytte av forelesninger på fransk * har bedret sine skriveferdigheter, slik at de kan skrive enkle fremstillinger og ta notater på fransk	<i>Studenten</i> * har de språklige og kulturelle ferdighetene som er nødvendige for å kunne gjennomføre studier ved et fransk universitet.	<p>Læringsutbytte er det ein person veit, kan og er i stand til å gjere som eit resultat av læringsprosessen. Læringsutbyttet skal beskrivast i kategoriane kunnskapar, ferdigheiter og generell kompetanse. (* Bruk verb i presens.)</p> <p>Ein kan sløyfe ein kategori dersom den ikkje er relevant.</p>
<i>Kunnskapar</i>	<i>Ferdigheiter</i>	<i>Generell kompetanse</i>						
<i>Studenten</i> * har bedre kunnskaper om, og forståelse av, fransk kultur og samfunn * har økt innsikt i fransk grammatikk	<i>Studenten</i> * har bedret sine ferdigheter i muntlig fransk * har en bedret lytteforståelse, slik at de kan få bedre utbytte av forelesninger på fransk * har bedret sine skriveferdigheter, slik at de kan skrive enkle fremstillinger og ta notater på fransk	<i>Studenten</i> * har de språklige og kulturelle ferdighetene som er nødvendige for å kunne gjennomføre studier ved et fransk universitet.						
<p>Krav til forkunnskapar</p> <p>Required Previous Knowledge</p>	<p>?</p>	<p>Krav til forkunnskapar, eventuelt andre emne som skal vere bestått før opptak til emnet. Skriv "Ingen" her dersom det ikkje finst slike krav.</p>						

<p>Tilrådte forkunnskapar</p> <p>Recommended previous Knowledge</p>	<p>Nivå 1 er beregnet for deg som har følgende forkunnskaper i fransk:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To år med fransk nivå I eller C-språk eller ett år med B-språk fra videregående skole • Fransk som tilvalgsspråk (tre år) fra grunnskolen • Dokumenterte kunnskaper tilsvarende punktene ovenfor <p>Nivå 2 er beregnet for deg som har følgende forkunnskaper i fransk:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Et visst grunnlag i fransk fra før, eksempelvis: <ul style="list-style-type: none"> • Tre år med C-språk fra videregående skole • To år med B-språk fra videregående skole • Dokumenterte kunnskaper tilsvarende punktene ovenfor 	<p>Kan fyllast ut om det trengst.</p>
<p>Studiepoengsreduksjon</p> <p>Credit Reduction due to Course Overlap</p>	<p>Emnet overlapper med FRAN100 ved Universitetet i Bergen</p>	<p>Skal fyllast ut om emnet overlappar med andre emne.</p>

<p>Krav til Studierett</p> <p>Access to the Course</p>	<p>Emnet er åpent for alle studenter. For studenter som ikke er innrullert ved Universitetet i Bergen må søknad sendes til Institutt for fremmedspråk: DETALJER HER.</p> <p>FRAN100C koster 6 000 kroner.</p> <p>Alle som er tatt opp til gradsstudier eller utvekslingsopphold i Frankrike (et halvt eller ett års opphold som del av en norsk grad) kan søke Lånekassen om <u>språkstipend</u>. Studerer du fransk språk i Norge, kan du ikke få språkstipend.</p> <p>På <u>Lånekassens nettsider</u> finner du mer informasjon om studiefinansiering.</p>	<p>Her kan ein informere t.d. om emnet er eit tilbod berre til studentar som er tatt opp til eit bestemt program.</p>
<p>Undervisningsformer og omfang av organisert undervisning</p> <p>Teaching Methods and Extent of Organized Teaching</p>	<p>Undervisningsformer er forelesninger (30 %), gruppetimer (60%) og veiledningstimer (10%).</p> <p>Kurset er intensivt. Det undervises mellom 20 og 25 timer per uke.</p>	<p>Undervisningsformer kan vere seminar, gruppearbeid, prosjekt, førelesningar, feltkurs, laboratoriekurs osv.</p> <p>Kravet til eit studieår (60 studiepoeng) er for studentane ved UiB 1600 arbeidstimar fordelt på 10 månader. Eitt – 1 – studiepoeng svarer til 26/27 arbeidstimar. Eit 15 studiepoengs emne har såleis 400 studietimar. Her reknar ein inn alle former for studierelatert arbeid. Tid til individuelt arbeid er det som blir att når ein trekkjer frå tida til organisert undervisning.</p>

Obligatorisk undervisningsaktivitet Compulsory Assignments and Attendance	Emnet har obligatorisk oppmøte (80%).	Her registrerer ein både krav om obligatorisk framnøte og obligatoriske arbeidskrav. NB! Ein brukar omgrepet «godkjent» for å registrere at krava er oppfylte.
Vurderingsformer Forms of Assessment	<i>I emnet nyttar ein følgjande vurderingsformer:</i> <ul style="list-style-type: none"> • Korte skriftlige oppgaver og muntlige presentasjoner • En prosjektoppgave på tre sider basert på intervjuer • Avsluttende skriftlig eksamen på to timer og en kort muntlig prøve Etter en samlet vurdering av de to delene av den avsluttende eksamen gis det bokstavkarakter	Gi ei oversikt over vurderingsformene som blir brukte for å vurdere om læringsutbyttet er oppnådd. Vis gjerne til dei læringsutbyta som vurderingsformene skal vurdere oppnåinga av. Ta med faktainformasjon som er viktig for studenten, mellom anna om varigheit, vektning av dei ulike vurderingsdelane i høve til kvarandre, og elles ulike krav eller ordningar som gjeld her.
Hjelpemiddel til eksamen Examination Support Material		Skal fyllast ut der det er aktuelt.
Karakterskala Grading Scale	<ul style="list-style-type: none"> • Bokstavkarakterar med skalaen A, B, C, D, E, F Jf. Universitets- og høgskolerådet: http://www.uhr.no/ressurser/temasider/karaktersystemet_1/tekst_som_beskriver_det_norske_karaktersystemet	Det finst to karakterskalaer: <ul style="list-style-type: none"> • «bestått» / «ikkje bestått» • Bokstavkarakterar med skalaen A, B, C, D, E, F Jf. Universitets- og høgskolerådet: http://www.uhr.no/ressurser/temasider/karaktersystemet_1/tekst_som_beskriver_det_norske_karaktersystemet
Vurderingssemester Assessment Semester	Haust	Skriv "haust/vår" dersom det er tilbod om vurdering i baa semestra.

<p>Litteraturliste</p> <p>Reading List</p>	<p><i>Litteraturlista vil vere klar innan 01.06. for haustsemesteret og 01.01. for vårsemesteret.</i></p>	<p>Litteraturlista ligg ikkje inne i sjølve emnebeskrivinga, noko som gjer at ho kan endrast utan emnebeskrivinga vert endra.</p> <p>Men ho <u>skal</u>, slik det står i tekstfeltet, vere lagd inn i Mi side før 1. juni for haustsemesteret og før 1. januar for vårsemesteret.</p> <p>Litteraturlista bør skilje tydeleg mellom kjernelitteratur og eventuell annan tilrådd litteratur.</p> <p>Lista kan óg gje eit oversyn over ulike former for digitale læringsressursar og verkty som skal brukast.</p>
<p>Emneevaluering</p> <p>Course Evaluation</p>		<p>Kor ofte skal emnet evaluerast?</p>
<p>Programansvarleg</p> <p>Programme Committee</p>	<p><i>Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.</i></p>	<p>Dersom fakultetet brukar ei anna nemning for programstyre, set ein inn den nemninga.</p>
<p>Emneansvarleg</p> <p>Course Coordinator</p>	<p>Undervisningsleder ved OFNEC</p>	
<p>Administrativt ansvarleg</p> <p>Course Administrator</p>	<p><i>.... fakultet ... v/ institutt ... har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.</i></p>	
<p>Kontaktinformasjon</p> <p>Contact Information</p>	<p><i>Studierettleiar kan kontaktast her:</i> <u>Studierettleiar@xx-uib.no</u> <i>Tlf 55 58 xx xx</i></p>	

Mal for forside til emnebeskrivingar ved UiB:

Emnebeskriving for (*Namn på emnet, nynorsk*)

..... (*Navn på emnet,, bokmål*)

..... (*Name of the course, English*)

Godkjenning:

Emnebeskrivinga er godkjend av (Fakultetet brukar nemningar for godkjenningsorgan i samsvar med eigen praksis.):

Programstyret:(dd.mm.år)

Institutt for :(dd.mm.år)

..... fakultet:(dd.mm.år)

Emnebeskrivinga vart justert:(dd.mm.år) av

Evaluering:

Emnet vart sist evaluert:(dd.mm.år)

Neste planlagde evaluering:(dd.mm.år)